



# Colloque International « Paul Claudel et la Chine » 16-18 octobre, Wuhan, Chine

**16 octobre 2009**

9h00	Ouverture du colloque
9h05-9h20	Discours du vice-président de l'Université de Wuhan
9h20-9h35	Discours du consul général de France à Wuhan
9h35-9h50	Discours de Michel Autrand, professeur émérite, (Université Paris IV)
9h50-10h05	Discours du doyen de l'Institut des langues étrangères
10h05-10h30	Photo et pause café
Modérateur : Wu Hong Miao	
10h30-11h	Conférence inaugurale de Michel Autrand : « <i>Le Repos du septième jour</i> » (Université Paris IV)
11h-11h20	Yu Zhongxian : « la réception de Claudel en Chine » (Centre national de l'Académie chinoise des sciences sociales)
11h20-11h50	Question et discussion
12h-14h	<b>Déjeuner</b>

Modératrice : Diane Henneton

- 14h00 -14h20 Dominique Millet Gérard : De Claudel à François Cheng : l'intuition chinoise dans les poèmes de Hangkou (Connaissances de l'est) (Université Paris IV)
- 14h20-14h40 Qin Haiyin « Le Souffle du vers chez Claudel et le Qi littéraire en Chine » (Université de Pékin)
- 14h40 -15h00 Michel Arouimi « La Pagode graphique de Claudel » (Université du Littoral)
- 15h00-15h20 Du Qinggang « Paul Claudel, et les idéogrammes en France ? » (Université de Wuhan)
- 15h20-15h40 Eric Benoît «L'interrogation herméneutique de Claudel devant la Chine, ou: l'orientation crucifère » (Université Bordeaux III)
- 15h40 -16h00 Question et discussion

16h00-16h15 **Pause-café**

Modératrice : Qin Haiyin

- 16h15-16h35 Zhang Chi « La Chine en tant que laboratoire anthropologique dans *Partage de midi* » (Université des Études étrangères du Guangdong)
- 16h35-16h55 Jean Christophe Blondel « Paul Claudel et le public chinois, témoignage et analyse de la tournée *Partage de midi*, avril 2009 »
- 16h55-17h15 Baorong Gong «*Le Soulier de satin* et l'esthétique du théâtre chinois. » (Académie de théâtre de Shanghai)
- 17h15-17h35 Moriaki Watanabe « *Le Soulier de satin* et le grand jeu transculturel du monde » (Université des Arts et du Design de Kyoto)
- 17h35-17h55 Question et discussion

18h00-19h00 Buffet

19h00 Projection du film de Moriaki Watanabe

## 17 octobre 2009

Modérateur : Eric Benoît

8h30-8h50 Christèle Barbier « Montage et eau dans *Le Soulier de satin* » (Université Paris IV)

8h50 -9h10 Yin Yongda « Paul Claudel et l'écriture chinoise » (Tianjin Foreign Studies University)

9h10-9h30 Yvan Daniel « La Montagne chinoise dans l'œuvre de Paul Claudel » (Université de La Rochelle) communication *in absentia* et lue par madame le professeur Dominique Millet Gérard

9h30-9h50 Claude Pillet «Connaissance de l'Est» : l'envers et le tout chinois de la Poésie

9h50-10h10 Question et discussion

10h10-10h25 **Pause café**

Modérateur : Liu Bo

10h25-10h45 Barbara Bohac « Esthétique et poétique de l'objet décoratif chinois chez Claudel » (Université d'Artois)

10h45-11h05 Dai Dongmei « Paul Claudel le diplomate et l'arsenal de Fuzhou » (Université des langues étrangères, Pékin)

11h05-11h25 Bernard Hue « Le Fujian dans la Chine de Claudel » (Université Rennes II Haute Bretagne)

11h25-11h45 Huang Wei « A la recherche d'un paradis terrestre --Pourquoi Paul Claudel a-t-il tant aimé Fou-tchéou? » (Faculté des Langues étrangères Ecole normale du Fujian)

11h45-12h05 Question et discussion

12h-13h **Déjeuner**

Modératrice : Dominique Millet Gérard

13h00-13h20 Michel Collot « Le paysage chinois dans l'œuvre de Claudel » (Université Paris III)

13h20-13h40 Jiang Dandan « L'apport de l'esthétique chinoise dans la modernité claudélienne » (Université Normale de Pékin)

13h40-14h00 Sergio Villani « Paul Claudel, Agnès Meyer et l'art chinois » (Université York)

14h00-14h20 Zhang Gen « La Chine aux yeux d'un poète occidental, *Connaissance de l'Est* de Paul Claudel » (Université de Wuhan)

14h20-14h40 Alain Leroux « pour un dialogue ? A propos d'une lecture par Huang Bei de *Cent phrases pour éventails* » (Université de la culture chinoise, Taipei)

14h40- 15h00 Xi Jiquan « Les Eléments culturels chinois dans *Connaissance de l'Est* de Paul Claudel » (Université de Wuhan)

15h00 – 15h20 Question et discussion

15h20 -15h25 Discours de clôture du colloque

*Evènement organisé avec le soutien du Bureau des affaires Internationales de l'Université de Wuhan et le groupe Rayzone.*